

## HL540(I)

0,8 l/s (0,6 l/s)  
DN 50, Min. 80 mm

## HL541(I)

0,5 l/s  
DN 40/50, Min. 62 mm

### HL540(I)

HL540

HL540I

HL0540.5E

HL03910.1E



HL03900.0E



HL0540.2E



HL2040



HL540K



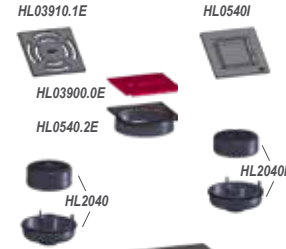
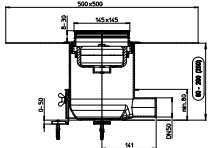
HL0540.4E



HL0540.0E



HL0540.3E



### HL541(I)

HL541

HL541I

HL0541.5E

HL037Pr.1E



HL037N.0E



HL0541.2E



HL2020



HL541K



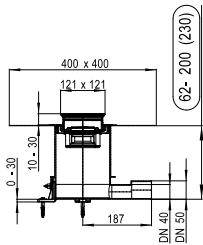
HL0541.4E



HL0541.0E



HL0541.3E



DE Duschablauf  
BG сифон за душ  
CS/SK Sprchová vpust

EN Shower drain  
HR Tuš-slivnik  
HU zuhanylefolyó

RU Душевой тpан  
SL Odtok za tuš  
TR Yer süzgeci

IT Scarico doccia  
PL Wpust prysznicowy  
RO Sifon de dus



**DE** Ablaufposition festlegen, Montage-schablone in Richtung Abflussrohr auflegen und Löcher für die Bohrungen markieren.

**BG** Определя се позицията на сифона, поставя се шаблон за посока тръбата, маркира се отворите

**EN** Define outlet position, set the stencil in direction to the outlet pipe and mark the holes for the drilling.

1.

**CS/SK** Určit pozici vprsti, položí montážní šablonu ve směru odpadního potrubí a označí otvory pro vrtání.

**IT** Definire la direzione dello scarico, posizionare la dimo in direzione dello scarico e segnare i punti dei fori per il fissaggio.

**HR** Odrediti poziciju slivnika, postaviti montažnu šablonu u pravcu odvodne cijevi i obilježiti rupe za bušenje.

**HU** Határozzuk meg a lefolyó pozícióját, majd a szelvény-sablont a lefolyócső elvezetése várható irányába állítjuk és a rögzítőcsavarok helyét bejelöljük.

**PL** Ustalic pozycję wprstu, szablon montażowy ustawiając kierunek rury spustowej oraz zaznaczysz miejsca gdzie będą wiercone otwory

**SL** Določiti položaj odtoka, montažno šablono položiti v smeri odtočne cevi in označiti točke vrtnanja.

**RO** Stabiliti poziția racordului de scurgere, fixați șablona pe direcția țevii de scurgere și marcați poziția gaurilor pentru perforare.

**RU** Определить место установки трапа, соригентируя направление шablонa в направлении в-ту санузла. Указать расположение крепежных отверстий.

**TR** Süzgecin yerini belirleyin, montaj şablonu atık su drenajına doğru kayın ve delik yerlerini işaretleyin.



**DE** Löcher bohren

**BG** Разпробувам отворите

**EN** Drill holes

2.

**CS/SK** Vyrat otvory

**IT** Forare i punti segnati

**HR** Izbušiti rupe

**HU** A furatokat elkészítjük

**PL** Wywiercić otwory

**SL** Izvrtati luknje

**RO** Executați gaurile în placă.

**RU** Просверлить отверстия под крепеж

**TR** Delikleri delin.



**DE** Rohrgefälle über die Befestigungswinkel in der Höhe einstellen und waagrecht ausrichten.

**BG** Настроїва се наклонa на тръбата чрез монтажните скоби, нивелира се тялото на сифона

**EN** Adjust the decline of the pipe by using the angles and level the drain body.

3.

**CS/SK** Vytvořit spád potrubí nastavením fixačních úhelníků, těleso vtoku uložít do roviny

**IT** Mediante livella posizionare correttamente lo scarico.

**HR** Postaviti odvodnu cijev u rupu i tijeloslivnika pričvrstiti vodoravno pomoću pričvršnih nosača.

**HU** A rögzítőlemezek segítségével beállítjuk a magasságot (lefolyócső lejtését), valamint a védőfedőnél a testet vízszintbe állítjuk.

**PL** Podnieść wpust do góry w celu uzyskania spadku rury spustowej poprzez regulację uchwytyami montażowymi i wy poziomować

**SL** Naklon cevi nastavi po višini prekopiranih kotnikov in vodoravno poravnati.

**RO** Ajustați panta pentru teava de scurgere cu ajutorul elementelor de ajustare ale sifonului și apoi verificați cu nivela poziția corpului sifonului.

**RU** Регулировать крепящих уголков по высоте задав уклон трубы и проверить горизонтальность корпуса трапа

**TR** Atık su borunun eğimini süzgecin yüksekliğini belirlemek amacıyla ayarlayın ve sabitleme parçalarını sıkın.



**DE** Estrich einbringen und im Duschbereich mit einem Mindestgefälle von 2% ausbilden.

**BG** Нанася се замазката и само в Душ-зоната тя се подготвя с наклон от мин. 2%

**EN** Insert floor screed and create a slope to the drain by minimum 2%.

4.

**CS/SK** Vybetonovat podlahu v prostoru sprchy vytvořit min 2% spádovány

**IT** Riempire il fondo grezzo del pavimento creando una pendenza di minimo 2%.

**HR** Ispuniti cementnu košuljicu u tuš-prostoru sa minimalnim padom od 2%.

**HU** Betonozunk úgy, hogy a zuhanyfelületnek minimum 2%-os lejtést biztosítunk.

**PL** Wykonać wylewkę wokół wpustu oraz wykształtować spadek i kopertowne wylewki min. 2%

**SL** Nanesti estrih in ga izvesti v tuš prostoru z min. 2% naklonom.

**RO** Turnați sapa și asigurați o panta de minim 2% în direcția sifonului.

**RU** Залить стяжку уклоном не менее 2% к трапу

**TR** Şapı en az 2% eğim ile süzgece doğru döşeyin.



**DE** Nach dem Aushärten des Estrichs den herausstehenden Rohrstutzenstrichbündigkeit einer Säge abschneiden.

**BG** След втвървяване на замазката, стърчащата част на тялото на сифона се отрязва наравно със замазката

**EN** After the floor screed is dry, cut the salient nozzle with a saw (or cutting disc).

5.

**CS/SK** Po vyzrání betonové mazaniny odříznout plátek pilky vyčnívající část nadvěsice vprsti v rovni bet. potůru

**IT** Una volta che il massetto si è asciugato tagliare la parte eccedente della copertura in plastica.

**HR** Cijevni dio slivnika koji je ostao iznad površine cementne košuljice potrebno je skratiti ravno sa površinom cementne košuljice.

**HU** A beton megkötése után a kiálló magányt késsel szakasz a beton síkjánál fűrészel levágjuk.

**PL** Po wyschnięciu wylewki betonowej obciąć na równo z wylewką wystającą część odkazując wpustu przy pomocy piły

**SL** Po strditvi estriha iz njega štrčeci cevni nastavek odžagati ravno z estrihom.

**RO** După uscarea sapei, tăiați capatul proeminent al corpului de sifon cu un fierastrău sau disc.

**RU** После застывания стяжки отпилать выступающую часть корпуса трапа отрезав ножовкой

**TR** Şapın kurumasından sonra süzgecin üst gövdesini zemin ile düz şekilde kesin.



**DE** Dichtmanschette in den Ablaufeinstecken. Bauschutz umdrehen und wieder einsetzen.

**BG** Хидроизолационната гарнитура се пълна в тялото, предпазния капак се разгъва и отново се поставя

**EN** Insert the sealing kit, turn the protection cover and insert it again.

6.

**CS/SK** Těsnící manžetu nasunout do tělesa vpusť a opět uzavřít stavební ochrannou zátkou

**IT** Collegare il kit di impermeabilizzazione e il tappo di copertura cantiere tra loro e riposizionare tutto sullo scarico.

**HR** Postaviti brtvenu prirubnicu u slivnik, okrenuti i ponovno umetnuti u slivnik privremenu građevinsku zaštitu.

**HU** A csomagban lévő szigetelőkészletet a lefolyóba tojguk és a védőfedet megfordítva visszahelyezzük.

**PL** Osadzić na wpuszcie zestaw izolacyjny oraz nakłóżyć do budowy montażową

**SL** Tesnilno manšeto vstaviti v odtok, gradbeno zaščitno obrniti in jo ponovno vstaviti.

**RO** Introduceti kitul de etansare (hidrozolare), rotii capaci de protectie si fixati-l din nou pe pozitie.

**RU** Установить комплектную гидроизоляционную монтажную заглушку

**TR** İzolasyon takimini süzgecin içine takın, yapı korumasını çevirin ve tekrar monte edin.



**DE** Feuchtigkeitsabdichtung im gesamten Duschbereich sowie unter und ober der Dichtmanschette aufliegen (Sandwichverfahren), alle Anschlussstellen mit bausseitigen Dichtbändern versehen.

**BG** Нанася се хидроизолацията по душ-пояс, както по над и под хидроизолационната гарнитура (сандвич-метод), всички съединения под частите с премохтват с армиращи тилми за герметизиране хидроизолацията

**EN** Apply waterproofing in the whole shower area and on (and under) the sealing kit, seal the edges with sealing tapes.

7.

**CS/SK** V celé ploše sprchového koutuprovést hydroizolaci a těsnící nátěr - těsnící manžetu rádně zapracovat do vodotěsné izolace.

**IT** Impermeabilizzare tutta l'area doccia anche in prossimità dello scarico passando sopra e sotto il telo di impermeabilizzazione.

**HR** Nanijeti premaz hidroizolacije preko kompletnog tuš-prostora i osigurati sve prelaze brtvnim trakama zbog premošnjavanja pukotina. Obostrano premazati brtvnu prirubnicu hidroizolacijom.

**HU** A zuhanyfelületet kent szigetelésel bevonjuk úgy, hogy a szigetelő fólia alatt és felett is (szandwichben) legyen az anyagból. A szigetelő védő felületeket végigkenjük úgy, hogy a csatlakozó felületeknél hajlatosító szalagot is használjunk!

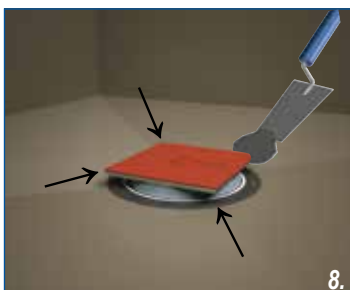
**PL** Nanieść hydroizolację w całej przestroni natrysku i na powierzchniach. Wszędzie dyktacje i miejsca styku pokryć taśmą uszczelniającą

**SL** Hidroizolaciju nanesti po celotni tuš prostoru, terspodajin zgoraj potes in nad manšeto in pod i nad manšeto iz folije. Vszestje dyktacije i mesta styku pokriviti s tašnjimi trakami.

**RO** Aplicati hidroizolatie pe intreaga zona a dusului, peste (si sub) kitul de hidrozolare si apoi sigilati marginile cu benzii flexibile de hidrozolare.

**RU** Нанести гидроизолацию гидроизолационной поверхностью пола, а также швы и поперх фарфурово-изолационного корпуса. Герметизировать все швы и примыкания проклеить армирующей лентой по швам гидроизолации.

**TR** Sürme su yalıtımı tüm duş alanında ve izolasyon folyenini alan/sandviç sisteminin tüm kençş noktaları da yalıtım bantları kullanın.



**DE** Aufsatzrahmen mit Bauschutz in den Ablauf einsetzen, falls notwendig zur Höhenanpassung an die Fliesen abschneiden.

**BG** Наставката заедно с капак, който обхваща рамката - се монтира в тялото, наставката се срязва по височина

**EN** Insert the extension, if necessary, cut the extension.

8.

**CS/SK** Nástavec s rámem v případě potřeby zkrátit a nasunout do vpusť, vložit ochranný kryt rámu

**IT** Inserire l'estensione e tagliarla a misura se necessario.

**HR** Postaviti završni okvir sa građevinskom zaštitom u slivnik, ukoliko je potrebno, skratiti nastavak.

**HU** A kent szigetelés kötése után a csomagban található rácsartó-magasítóelemnyakát a várható végleges burkolati síknak megfelelően mérete szabjuk és a csempező védőfedet a lefolyóba tojguk.

**PL** Ramę nasadową zabezpiecz ochroną montażową i osadzić we wpuszcie. Wrazie konieczności dociąć na wysokość płytek z rezanjem

**SL** Okvirni nastavek z gradbeno zaščitno vstaviti v odtok, po potrebi ga višinsko nastaviti na nivo ploščic z rezanjem.

**RO** Introduceti extensia si finului si daca este necesar, taiati la inaltimea dorita.

**RU** Установить подрамник с монтажной заглушкой в корпус. При необходимости укоротить подрамник по высоте.

**TR** Çerçevesi gerekirse fayanslarını yuksekligine göre ksaltn ve takın.



**DE** Aufsatzrahmen durch Drehen an das Fliesenbild anpassen (360° drehbar), Fliesen verlegen.

**BG** Наставката се настройва в растера на настлпката чрез завъртане (360°), полагат се плочките

**EN** Adjust the extension by turning to the tile layout (360° turnable), lay the tiles.

9.

**CS/SK** Nástavec s rámem otočením (360°) přizpůsobit pokládkě dlažby

**IT** Posizionare la direzione dell'estensione (può ruotare di 360°) in base al disegno delle piastrelle.

**HR** Završni element okretanjem smjeru postavljana pločica.

**HU** A rácsartót a burkolat fektetési rányához képest 45°-kal elfordítjuk, majd a rácsartótól kezdve idítjuk a csempezést.

**PL** Ustawić nasadę wpustu pod kątem dopasowania do płytek (360° obracalna), ułożyć płytki

**SL** Okvirni nastavek z vrtenjem prilagoditi postaviviti ploščic (vrtljiv 360°), položiti ploščice.

**RO** Potriviți extensia prin rotirea acesteia în funcție de aspectul dorit al poziției gratarului (se poate roti 360°) și apoi fixați plăcile ceramice.

**RU** Повернуть подрамник, соригентировав его по рисунку плитки (на 360° до 360°). Уложить плитку.

**TR** Çerçevesi çevirerek (360° döndürülebilir) fayansın şekline göre ayarlayın, fayansları döşeyin.



**DE** Bauschutz abnehmen und Edelstahlrost einsetzen.

**BG** Премахва се капак, който обхваща рамката, поставя се решетката

**EN** Remove the protection cover and insert the grate.

**CS/SK** Vymout ochranný kryt rámu, vložit zápchový rást a neruzovú vtokovú mřížku

**IT** Rimuovere la protezione di cantiere e inserire la griglia scelta.

**HR** Ukloniti građevinsku zaštitu i postaviti INOX-rešetku.

**HU** A fugázást elvégezzük, majd megkötés után a csempező védőfedet levesszük, a rácsot beépítjük.

**PL** Zdjąć obudowę ochronną oraz włożyć ruszt do nasady i zatrasnąć

**SL** Sneti gradbeno zaščitno in namesti nerjavčo jekleno rešetko.

**RO** Indepartati capacul de protectie si fixati gratarul de inox.

**RU** Извлечь монтажную заглушку, установить решётку из нержавеющей стали.

**TR** Yapı korumasını indirin ve ızgarayı monte edin.

HL540

HL541

10.

## HL540 Primus Drain - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

### HL540

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



### HL540I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL540-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL540-Cut

Modernes kantiges Design; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL540-Hamam

Antikes Design in Gold-Optik, V2A PVD beschichtet; Rahmen Klick – Klack, Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich!



## HL541 Primus blue - Ausführungen mit verschiedenen Design Abdeckungen

### HL541

Standardrost seit vielen Jahren bekannt und beliebt, einfach und günstig; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich – Diebstahlsicher!



### HL541I

Nach eigenen Wünschen befliesbar; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.



### HL541-Quadra

Klassisches, quadratisches Design in moderner Edelstahlausführung; Rahmen Klick – Klack; Entwenden des Einlaufrostes ohne Werkzeug nicht möglich! Rahmen und Rost aus V4A – Edelstahl, dadurch Einsatz bei chlorhaltigem Abwasser möglich.

